

ԲԱԲԿԵՆ ՉՈՒԳԱՍՋՅԱՆ

ՅՈՒՑԱԿ ՀԱՅԵՐԵՆ ՉԵՌԱԳՐԱՅ ՄԱՍՆԱՎՈՐ ԱՆՉԱՆՑ

1

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Փարիզ, Սիրարփի Տեր-Ներսեսյան)

ԺԳ դար

Թերթ՝ 296: Գրիչ և ստացող՝ Յովհաննէս: Նյութ՝ մագաղաթ: Մեծութիւն՝ $9 \times 12,5$: Գրութիւն՝ երկսյուն: Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 18: Մանրանկարչութիւն՝ Մարկոս՝ 65ր, Հովհաննէսը Պրոխորոնի հետ՝ 222ր, Կիսախորաններ՝ 66ա, 225ա, լուսանցադարձեր՝ բուսական: Կազմ՝ չիք: Պահպանակ՝ մագաղաթ 2 վերջից: Վիճակ՝ սկզբից և միջից պակաս թերթեր:

Ծանոթ. Չեռագիրը նախկինում պատկանել է Մաղաքիա արք. Օրմանյանին՝ անվանի արվեստագետ պրոֆ. Սիրարփի Տեր-Ներսեսյանի մորեղբորը: 1982 թ. մայիսի 15-ին Փարիզում հարգելի պրոֆեսորը տողերիս գրողի միջոցով մատչանք նվիրեց Մատենադարանին. գրանցվել է 10866 թվահամարի ներքո:

Հ ի շ ա տ ա կ ա գ ր ու թ յ ու ն ն Ե Ր

1. 64ր. Ջտառապեալ գծողս յիսեսչիք ի Տէր, զՅոհաննէս եղկ[ելի]:
2. 127ր. Ջստացաւ սուրբ Աւետարանիս զՅոհաննէս և գծնող և զեղբարսն իմ և վարդապետս յիսեսչիք ի Տէր աղաչեմ:
3. 222ր. Ջտառապեալս Յոհաննէս յիշեսչիք ի Տէր:

2

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Արթիկ քաղաք, Կարապետ Վահրամի Կարապետյան)

ԺԵ դար

Թերթ՝ 232: Գրիչ, ծաղկող և վայր՝ անհայտ: Նյութ՝ թուղթ: Մեծութիւն՝ $12 \times 17,5$: Գրութիւն՝ երկսյուն: Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 22: Մանրանկարչութիւն—Մարկոս՝ 68ա, Ղուկաս՝ 118ր: Սկզբնաթերթեր՝ 89ա, 119ա, 191ա: Լուսանցադարձեր՝ բուսական: Կազմ՝ նոր, կաշեպատ տախտակ: Պահպանակ՝ թուղթ: Վիճակ՝ սկզբից, միջից և վերջից բազմաթիւ թերթեր ընկած:

Ծանոթ. Սույն ձեռագիրը 1829 թ. Արեւելյան Հայաստան է բերվել Կարինի շրջանի Կան գյուղից և պահվել Կարապետյանների ընտանիքում:

Ձեռագրի հասցեն մեզ տրամադրել է Երևանի պոլիտեխնիկական ինստիտուտի դասախոս, ճարտարապետ տիկին Ալեքսանդրա Երեմյանը:

1982 թ. հոկտեմբերի 22-ին քայքայված և հրդեհից տուժած այս մատյանը փոխադրվել է Մատենադարան, որտեղ ձեռագրագետ Օնիկ Նզանյանը խառնելով թերթերը վերադասավորել և ճշգրտել է ըստ բովանդակության: Ձեռագիրը վերանորոգումից հետո վերադարձվել է տիրոջը:

Հիշատակարան հետազայի

1. 67բ. Աւարտեցաւ սուրբ Աւետարանս սրբոյն Մինասայ տաճարին ձեռամբ Տէր Ոստիկայն վա[ր]դապետին: Դիրս որ ի մէջ տաճարին գրեցինք պահօք և պատարագօք երեք հատօք նուն շափօք շուր: Թվին հայոց Ջե (1491)-ին սեպտեմբերին ժԸ (18), գծողս մի (ընդհատված):

2. 67բ. Յիշատակ է Աւետարան: Յիշատակ է թվին հայոց այս ՋԶ (1521) — ին:

Մանոր. Սույն նկարագրությունը կատարվել է 1933 թ. մայիսի 15-ին:

3

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Լուսակերտ (նախկին Թալիբօղլի) գյուղ, Արթիկի շրջան,
Անուշավան (Արզուման) Հովհաննեսի Կարապետյան)

Փե դար

Թերթ՝ 316+1 (կրկ. 65): Գրիչ, ծաղկող և վայր՝ անհայտ: Նյութ՝ թուղթ: Մեծություն՝ 14,5×21: Գույքյուն՝ երկսյուն: Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 21: Մանրանկարչություն՝ Մարկոս՝ 95բ, Ղուկաս՝ 151բ, Հովհաննեսը Պրոխորոնի հետ՝ 244բ: Սկզբնաթերթեր՝ 96ա, 152ա, 245ա: Լուսանցազարդեր՝ բուսական և թեմատիկ: Կազմ՝ դրոշմազարդ կաշեպատ տախտակ՝ վրան արծաթյա երեք խաչեր և մետաղյա շորս ձեռքեր: Պահպանակ՝ թուղթ: Վինակ՝ սկզբից, միջից և վերջից բազմաթիվ թերթեր ընկած:

Մանոր. Սույն ձեռագիրը 1828 թ. բերվել է Ղարսի շրջանի Բագրամատ գյուղից:

Ձեռագրի հասցեն մեզ տրամադրել է Արթիկ քաղաքի ճարտարապետ Ռազմիկ Հովսեփյանը:

1982 թ. հոկտեմբերի 22-ին քայքայված ու պատառոտված այս մատյանը փոխադրվել է Մատենադարան, որտեղ ձեռագրագետ Օնիկ Նզանյանը խառնելով թերթերը վերադասավորել և ճշգրտել է ըստ բովանդակության: Ձեռագիրը վերանորոգումից հետո վերադարձվել է տիրոջը:

Հիշատակարան հետազայի

244ա. Յիշատակ է սուրբ Աւետարանս նորաբնին, հօրն՝ Շահպարունին, մօրն՝ Զմբուրին, եղբարն՝ Խաչատուրին, թոռինն՝ Աստուածատուրին, կողակցին իւրոյ՝ Շամիխանին, դստերացն՝ Շահրիստանին, Կուլիստանին, Մարգարտին: Աւետարանս Սեբաստիացի ի Պախնանուկ գեղջէն կոչի:

Ով որ զսա ծախել կամի
 Կամ գրաւի զնել տանի՝
 Առցի բղման Յուդայի
 Եւ պատինն Կայենի:
 Ով որ ըզսա խնամ տանի՝
 Արքայութեան որդի կոչի,
 Ընդ առաքելայն զասեացի,
 Ամէն, ամէն և եղիցի:
 Հայր մեր, որ յերկինս, սուրբ եղիցի:

Ծանօթ. Սույն նկարագրութիւնը կատարվել է 1983 թ. մայիսի 17-ին:

4

Ժ Ա Մ Ա Գ Ի Ր Ք

(Մարտի (Յրանսիա), Անդրե Սիսակյան)

ժԶ դար

Թերթ՝ [311]: Նյութ՝ թուղթ: Մեծություն՝ $10,5 \times 15,5$: Գույն՝ միասյուն: Գիր՝ շեղագիր: Տաղ՝ 18: Մանրանկարչություն՝ Գրիգոր Նարեկացի (°) 5բ (խիստ վնասված), սկզբնաթերթ՝ 6ա, հաշվություն՝ 31բ (խիստ վնասված), Ներսես Շնորհալի (°)՝ 62բ (խիստ վնասված), Հակոբ Մծբնեցի՝ 289բ, Պարսամ Ճզնավոր՝ 303ա, լուսանցազարդեր՝ ծաղկագիր, թռչնագիր և ավետարանական թեմաներով: Կազմ՝ կաշեպատ տախտակ: Պահպանակ՝ $2+2$, թուղթ: Վիճակ՝ բավարար:

Ծանօթ. Սույն նկարագրութիւնը կատարված է 1982 թ. մայիսի 5-ին Մարտիում:

5

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Արուսյան քաղաք, Դավիթ Հովհաննեսի Մելիքյան (Մելիքսեթյան)

ժԶ—ժԷ դար

Այս ձեռագիրը, որ «Թուխ մանուկ» է կոչվել, 1949 թ. Իրանի Թեհրան քաղաքում տեսել և նկարագրել է Վիեննայի Մխիթարյան միաբանության անդամ Հ. Համադասյ Ոսկյանը: Նկարագրութիւնը տպագրվել է «Հանդէս ամսօրեայում», 1953 թ., էջ 95—97:

Ձեռագրի վերջին ստացող Դավիթ Մելիքյանը (Իրանի Բուրվառ գավառի Գովզ գյուղից) 1968 թվականին Թեհրանից ներգաղթել է Հայրենիք: Դ. Մելիքյանի հասցեն մեղ է տրամադրել Իրանից հայրենադարձ Սալբի Կարապետյանը:

Ձեռագիրը տեսել ենք 1976 թ. սեպտեմբերի 18-ին: Որոշ ժամանակ անց այն հանձնվել է էջմիածնի Վեհարանի մատենադարանին:

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Թբիլիսի, Քյուրքչյան էդուարդ Արշավիրի)

Ատամպոլ

ՌԾԸ — 1609

Գրիչ՝ Միքայել Թոխատցի: Ստացող՝ Տեր Ստեփանոս Աղճաղալացի: Թերթ(°): Նյութ՝ թուղթ: Մեծություն՝ $16 \times 21,7$: Գրություն՝ երկսյուն: Տող՝ 20: Գիր՝ բոլորգիր: Մանրանկարչություն՝ խորաններ 10, Մատթեոս, Մարկոս, Ղուկաս, Հովհաննես ավետարանիչներ, կիսախորաններ 4, լուսանցազարդեր, թռչնադիր զարդագրեր: Կազմ՝ կաշեպատ տախտակ, վրան թիթեղյա մեծ խաչեր՝ անարվեստ: Վիճակ՝ բավարար, ջուր տեսած, կազմի երկրորդ փեղկը ջարդված, որի կեսը առանց կաշվի:

Մանր. Չիք էջահամարներ:

Հիշատակարան գրչի

(Ի՛ն պրակ, 1ա) Փառք... Գրեցաւ սուրբ Աւետարանս թվին ՌԾԸ (1609) ի մայրաքաղաքն Ըստամպոլ ի դուռն կոմրուկու սուրբ Նիկողայոսին, առաջնորդութեան Կեսարացի Գրիգոր քաջ բարունապետին, թագաւորութեանն Սուլթան Անմատին. Աստուած զիւր սուրն կտրուկ անէ, ձեռամբ անարժան Թոխատցի Միքայելին ի վայելումն Աղճաղալացի Տէր Ըստեփանոսին || (Ի՛ն պրակի 1բ էջ) (Թերթը պատուված, առաջին տողերը շիք)... և զկենակիցս, զննչեցեալս և զկեն... Աստուած զյիշող... է իւր միւս անգամ գալստեանն. ամէն. Հայր մեր: Այլև յիշեցէք զստացող սորին զԸստեփաննոս փառանշայն և զհայրն իւր զՍրմպատն և զմայրն իւր զՓաշան և զմամն իւր զԱրե տիկինն և զիւր իրիցակին զՊահրին և զղուստրն իւր զԱրե տիկինն և վա... էծոցն զվարդապետն և զերբայրն իւր զՎ...ատն և զքոյրն իւր Շահմելիֆն և զԿուպանարն: Դարձեալ յիշեցէք զհոգեւոր եղբարքն զԹուրինն և զՊապանանն և զորդին իմ: Այլև յիշեցէք զյաշխատող սորին և Աստուած զյիշողդ յիշէ իւր միւսանգամ գալստեանն. ամէն. Հայր մեր:

Չունի որ հրաման և իշխանութիւն զԱւետարանս զայս ի դումրէ (°) ձեռացն հանել ոչ յիմոց և ոչ յաւտարաց: Եւ թէ որ յանդգնի՝ զմասն Յուդայի ընկալցի. ամէն:

Հետազայի

(Առաջին պրակ, 4ա) Ես Տէր Խաչատուրս հրամանան Աստուծոյ թվին ՌԾՂԹ (=1750) ամսիեան մառտին. ամէն:

(Ի՛ն պրակ, 2ա) Թվին Խաչատուրին իմացումն լինի, որ ՌԾՄԸ-ին (=1709) իշեալ է. Աստուած իւր կեանքն երկար առնէ և զինքն անփորձ պահէ ի շարեաց. ամէն:

Մանր. Սույն նկարագրութիւնը կատարվել է 1981 թ. ղեկտեմբերի 10-ին Թբիլիսի քաղաքում: Ձեռագրի հասցեն մեզ հայտնել է Հայկ. ՍՍՀ Մինիստրների խորհրդի արտասահմանյան բաժնի աշխատակից Զավեն Սարգսյանը:

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

(Հրազդան, Միկրոշրջան, Շահմիրզա Սարգսի Կարապետյան)

ՌԿԳ—1614

Քարաֆ գյուղ (Սպահանի շրջան)

Գրիչ և ծաղկող՝ Զաքարիա Վանեցի։ Ստացող՝ Շաղոսկի։ Թերթ՝ 266։ Նյութ՝ թուղթ։ Մեծություն՝ $25,5 \times 20$ ։ Գրություն՝ երկսյուն։ Տող՝ 25։ Գիր՝ բոլորգիր։ Մանրանկարչություն՝ վեցօրյա արարչագործություն՝ 1բ, 2ա, 2բ, 3ա, 3բ, 4ա, 4բ, 5ա, 5բ, 6ա, Ավետումն՝ 6բ, Մկրտություն՝ 7ա, Պայծառակերպություն՝ 7բ, Ոտնալվա՝ 8ա, Խորհրդավոր ընթրիք՝ 8բ, Բժշկություն անդամալուծին՝ 9ա, Մատնություն՝ 9բ, Զոհաբերություն Աբրահամով՝ 10ա, Հոգեգալուստ՝ 10բ, Հարություն Քրիստոսի՝ 11ա, Համբարձումն՝ 11բ, Քրիստոսը գահի վրա՝ 12ա, խորաններ 10, Մատթեոս՝ 19ա, Մարկոս՝ 87բ, Դուկաս՝ 131բ, Հովհաննես՝ 203բ, ավետարանիչներ, սկզբնաթերթեր՝ 4, լուսանցազարդեր, թռչնագիր զարդագրեր։ Կազմ՝ կաշեպատ տախտակ։ Վիճակ՝ սկզբի 10 թերթերը և կազմի մի մասը այրված։

Ծանոթ. Ձեռագրի հասցեն մեզ է տրամադրել Հրազդանցի գրքասեր Մելիքսեթ Պողոսյանը։

Հ ի շ ա տ ա կ ա ր ա ն

Գրչի

356ա. Փառք անսկզբնական հար և որդւոյ և հոգւոյն սրբոյ, այժմ և անգրաւ յաւիտեանս յաւիտենից, ամէն։ Սովորութիւն է աստուածային արանց միշտ և հանապազ խոկեալ աստուածային պատուիրանս ի տրւէ և ի գիշերի, միշտ զվերինն խորհել, ուր Քրիստոս նստի ընդ աշմէ Աստուծոյ։

Եւ վասն բազում պատճառի բազումք փափագին ջերմեռանդ սիրով և յրդձալի ցանկութեամբ արդիւնայ և գործս կատարեալ։ Նախ վասն յաւիտենական և անմահ կենացն զանցաւորս արհամարհեն և զայն ստանան կեանս, որ մնացական է։ Որպէս ասէ Տէրն՝ Երթայք գործեցէք մի զկորստական կերակուրն, այլ կերակուրն որ մնայ ի կեանսն յաւիտենականսն։ Երրորդ զի հրամայէ Տէրն՝ Գանձեցէք ձեզ գանձս ի յերկինս, ուր ոչ ցեցք և ուտիչք ապականեն և կամ գողք ական հատանեն և գողանան։ Գրեմք զգիրս աստուածային, որ զամենայն գանձ և զամենայն բարիքն ի յինքն պարունակեալ ունի։ Նախ զվերին իմաստութիւն և ապայ զամենայն սքանչելայգործութիւնս որ ի սմայ։ Երրորդ վասն անջինջ յիշատակութեան առաջի Աստուծոյ, որպէս ասէ մարգարէն՝ Երանի որ ունիցի զաւակ ի Սիոն և ընդանի յԵրուսաղէմ։ Զորրորդ վասն քառութեան և թողութեան մեղաց մերոց բարեխաւս, որպէս ասէ մարգարէն՝ զՄեղսքս ողորմութեամբ քաւեսցես և զանաւրէնութիւն քո տրաւք տնանգաց։

Քրիստոս գթած և ողորմած
Քրիստոնէից Տէր Աստուած
Զողորմութեան քո զղուոն բաց,
Լուր տառապեալ քրիստոնէացս,
Յամէն դիմաց ենք մեք նեղած,
'Ի ամէն ազգաց կոխան եղած.
Եկեղեցիք բազումք քակած,

Բազում խաչեր է խորտակած,
Գիրք է Աւետարան գերի վարած,
Կանայք և տղայք գերի վարած,
Գիշեր ցերեկ ևմք վարանած,
Ահայրենկալ և զարհուրած
Եւ ոչ ոնիմք հանգստութիւն,
Այսպիսի կամք տարակուսած
Եւ այսպէս ևմք ի տարտարոս,
Որպէս զնաւ ի մէջ յալեաց,
Է սայ ամէն ի մեր մեղաց,
Որ բարկացար Հայոց ազգաց:

Ի Թվականիս հայկազան տաւմարիս ՌՄԳ ամին (1604) և փոքր Թվականին Հոռմայեցոց Մ. և ՂԲ. ամին, ի ժամանակիս, յորում Շահ Ապաս արքայն պարսից եկեալ պաշարեաց զԹարւէզ և կոտորեաց զաւրս տաճկաց, բան զի գնացեալ էին Ալի փաշէն և ամենայն զաւրս տաճկացն ի Թաւրիզոյ ի Նախշուանայ, ի յերեւանայ ի վերայ Ղազի բէկին ի Սալմաստ և ի դառնալն նոցա զամենեւին սրայխոհոն արարեալ զնոսա և բազումք ի քրիստոնէիցն անդ կոտորեցին և առեալ զքաղաքն Դայէվրէժ և անցեալ գնաց էառ զՆախիջևան և անցեալ գնաց ի յերեւան և պաշարեաց զնա ամիսս Թ. և հաբկի կացուցեալ էառ զքաղաքն: Բայց չէ փոյթ երկարել մեզ զպատմութիւն մարտի պատերազմիս այսորիկ, այլ եկեացուք ի Թաւրէզ և ասասցուք փոքր ի շատէ զնեղութիւն և զշարշարանս քրիստոնէից ազգիս, թէ զինչ եղև ընդ մեզ: Քանզի ել հրաման արքայէն թէ ով որ յաւժարեսցի բնակիլ աստի՝ կացցէ, և ով որ ոչ յաւժարեսցի՝ երթիցեն իւրաքանչիւր յիւրեանց: Յայնժամ բազումք ի հայոց և տաճկաց յուղի անկեալ գնացին ի ճանապարհ զաւուրս Բ. իսկ անաւրէն պարոնայք քուրդ ազգին զամենեւին զնոսա զայրսն սպանեցին և զկանայսն և զտղայսն գերի արարին և զայն տեսեալ ճեղճ և ողորմեալ ազգս Հայոց յահ և յերկիւղի կայաք ի տուէ և ի գիշերի լային հանապազ, հայրք ի վերայ զաւակաց իւրանց միշտ և հանապազ վտարանդեալ կային թէ զինչ լինիցիմք: Յայնժամ ողորմած և մարդայսէր Աստուածն որ ոչ կամի զմահ մեղաւորին, արկեալ գութ ի սիրտ արքային՝ ետուր հրաման հայոց թէ հայք ազատք են. բայց երթալոյ ումեք հրաման չկայ, թող որ կացցեն աստի մինչև ի գարունն և յորժամ ի մարտ ամիսն մտանիցին՝ ամենեքեան ելեալ գնացեն ի Շաւր քաղաքն, որ է Ասպայան: Յայնժամ տառապեալ ազգս հայոց զայն լուեալ ուրախացար յուրախութիւն մեծ և փառս տուեալ Աստուծոյ արհնեցար զարարիչն մեր և յորժամ եղև գարուն եղ հրաման ի յարբայէն, զի զազգս հայոց ի թիւ բերցեն և արարին զհամարք, իմացան՝ ԳՃԽ. անձինք էին և տրին նաֆաղայ և բերին ուղտք և այլ տաւարք: Թագաւորական և վեր առեալ զազգս հայոց բերին ի Ասպայան. բայց ազգն պարսից ոչ սիրեն զազգս մեր: Այժմ այսպէս ևմք և զապագայն Աստուծոյ միայն է գիտել:

Այժմ ասասցուք թէ ինչ եղև առ ազգս հայոց, զի ել հրաման յարբայէն, զի երթիցեն և գերեցեն զտունս հայոց և գնացեալ գերեցուցին զԿարս, զՇիրակունիս, զԲասեն, զԿաղզրուան, զԱղջալղալէն, զԱլաշկերտ, զԳաւգու, զԽնուս, զՄալազկերտ, զՏիբլիս, զՏումանիս, զԶլղր, զԱրտաշխան, զԿոլայ, զՇաքի, զՇուան, զԱմալսի, զԲանակ, զՓառկերտ, զՅովստիֆ, զՄամուլան, զԹաւիսուն, զՍեպեր, զԹէրջան, զԿամախ, զՎան, զԱրնէշ, զԱրծկէ, զԲերկրի, զՈստան, Զա-

բիշառ, զԵրեւան, զՆախշուան, զՋուղայ, զԱղբակ, զՍալմաստ, զՔարւէզ, [զ]Գանջայ մինչեւ ի Դամուրղափու: Եւ այլ բազում գեաւղ եւ քաղաք, զոր ոչ կարեմք ընդ գրով արկանել, զի ի Դարէվրէթու մինչեւ ի Յէղղուռոյապալիս, որ Արզում կոչեն, անմարդայրեակ արարին եւ Երեւանայ մինչեւ ի Քարւէզ ԿՌ. գերի արարին, թող զայլան եւ զոմանս սրայխոխոն արարին, զոմանս սովալ-լուկ զոմանս գետայհեղձ եւ զոմանս բըբայհեղձ եղեն, զոր ոչ կարեմք ի թիւ բերել եւ համարել: Այլ Աստուածն որ ստեղծեալ է, նայ բովանդակէ զնոսա: Զի զամենայն աշխարհն հայոց աւերեցին եւ գերեցուցանելով, այրելով եւ սպանա-նելով եւ զայն տեսաք խաւարեալ աշաւք մերովք եւ խոր խոցի սիրտ մեր եւ պալարին աղիքն մեր, զի այս ամենայն եկն ի վերայ մեր վասն մեղաց մերոց, բայց ճար շունիմք քան զՔրիստոս, փառք բիրապատիկ նմայ, գոհութիւն յաւի-տեանս ամէն:

Արդ գրեցաւ եւ նկարեցաւ եւ կազմեցաւ սուրբ եւ հրաշալի եւ զսքանչելայ-գործ Աւետարանս ի Ռ. եւ ԿԳ. (1614) թուին հայկազ[ե]յան տաւմարին եւ հոռվ-մայեցուց փոքր թվին ԳՃԲ. ամին ի յաշխարհս պարսից ի յերկիրս Գանդմանայ, որ է ի հուրմն Ասպայանայ, ի գեաւղս Քարաֆ, ի դուռն Սուրբ Աստուածածնին, ձեռամբ Զաֆարիայ իրիցոյ վանեցոյ:

Արդ ցանկացող եղև սուրբ Աւետարանիս հաւատարիմ եւ աստուածայսէր կինն Շաղոսկի եւ ստացաւ զանանց մեծութիւն եւ զանառիկ փարթամութիւն ի հալալ արդեանց իւրոց, ետ նկարել եւ երանգ երանգ գունով զարդարել զսուրբ Աւետարանս հաւատարիմ կինն Շահոսկի յիշատակ իւր եւ ծնաւդաց իւրոց՝ հաւրն Բանանդուտին եւ մարն Փաշաշանին եւ իւր կողակցինն Միրզին եւ որդ-ւոյն Կիրակոսին եւ միւս որդւոյն Սարգսին, եւ միւսոյն Աւաքին եւ զստերացն Դաւաթին եւ ամենայն արեան մերձաւորացն առհասարակ ամէն: Դարձեալ յիշեցէք զառաջ յիշեցեալսն ի Քրիստոս զՇահոսկինն եւ զեղբարքն զՊապիկն եւ զՄկրտիչն եւ զՄիրզէն եւ զիւր ամենայն արեան մերձաւորսն առհասարակ, զորս յիշեցաք եւ որք մնացին յիշեցէք եւ Աստուած զձեզ յիշէ ամէն: Այլ եւ յիշեցէք ի մաքրափայլ յաղաւթս ձեր զանպիտան գծողս եւ զծնաւդքն իմ զՏէր Յովաննէսն եւ զՈւլու խաթուն եւ զկողակիցն իմ զՄահմուտ խաթունն եւ զքե-ռինն իմ Զարիշանն եւ զաշակերտն իմ զՄելիֆոնն եւ զհոգեւոր հայրն իմ զՏէր Յակոբն զուսուցող գրիս եւ արուեստիս: Յիշեցէք եւ Աստուած ողորմի ասացէք եւ Աստուածն որ առատն է ի տուրս բարեաց ձեզ յիշողացն եւ մեզ յիշեցելոցս առհասարակ ողորմեսցի ի միւս անգամ գալստեանն իւրում. ամէն: Հայր մեր որ յերկինս ես:

85ա. Յիշեցէք ի Քրիստոս զստացող սուրբ Աւետարանիս զհաւատարիմ կին զՇաղոսկինն եւ զկողակիցն իւր զՄիրզէն եւ զտղայքն իւր զԿիրակոսն, զՍա-րգիսն եւ զԱւաքն եւ զդուստրն զԴաւաթինն ու զամենայն արեան մերձաւորսն, յիշեցէք եւ զՇաղոսկու եղբարքն զՊապիկն, զՄկրտիչն, զՄիրզէն եւ զնշեցեալ-սրն առհասարակ, որք յիշեցաք եւ որք մնացին եւ Աստուած զձեզ յիշէ ի միւս-անգամ գալստեանն. ամէն: Գրեցաւ Ռ. եւ ԿԳ թւին եւ Քրիստոսի փառք յաւի-տեանս ամէն:

121ա. Գրեցաւ, նկարեցաւ եւ կազմեցաւ սուրբ եւ հրաշալի եւ սքանչելայ-գործ Աւետարանս ձեռամբ Զաֆ[արի]այ անարժան վանեցոյ իրիցոյ ի յաշ-խարհս պարսից ի յերկիրս Գանդմանայ, որ է ի հուրմն Ասպայանայ ի գեաւղս Քարաֆ, ի դուռն սուրբ Աստուածածնին, ՌԿԳ թվին:

129ա. (տարբեր գրով)

Զեոքս զնայ տեղն երեւայ,
 Մարմինս փտեալ փռչի դառնայ,
 Գիրս յիշատակ առ ձեզ մնայ,
 Թէպէտ խոշոր է գիր սորայ,
 Այլ դիւրընթերցող գիտենայ,
 Յերբ բանաս ընթեռնուս զսայ,
 Մի բերան զգծողս յիշեայ,
 Թէ զանունն անգէտիս խնդրես, նա,
 Զաքարայ է բեզ ծառայ,
 Ու ինձ ասէ մի ողորմի,
 Յիսուս Փրկիչն իւրն ողորմեայ
 Եւ պարգեւէ զանանց բարին,
 Որ յաւիտեան երթայ մնայ, ամէն.

Հայր մեր (ապա բնագրի գրով)՝ «Յիշեցէք ի սուրբ յաղաթս ձեր զհաւատարիմ կինն զՇաղոս[կ]ին եւ զծնաւորն իւր զԲաճանդաւոն եւ զՓաշաշանն եւ զայրն իւր զՄիրզէն եւ զորդիքն զԿիրակոսն, զՍարգիսն, եւ զԱւաֆն, զդուստրն զԴաւիթն եւ զեղբարքն զՊապիկն, զՄկրտիչն, զՄիրզէնն եւ զամենայն ննչեցեալսն առհասարակ յիշեցէք եւ Աստուած զձեզ յիշէ ի միւսանկամ գալստեանն: Ամէն: Հայր մեր, որ յերկինս ես...:

200ա. Յիշեցէք ի Քրիստոս զհաւատարիմ կին զՇաղոսկենն, որ ստացաւ զսուրբ Աւետարանս յիշատակ իւր եւ ծնողացն Բաճանդաւոնն եւ Փաշաշանին եւ կողակցին Միրզին եւ զաւակացն Կիրակոսին, Սարգսին, Աւաֆին, դստերն Դաւ[ի]թին եւ Շաղոս[կ]ու եղբարց Պապիկին եւ Մկրտիչն, Միրզին եւ ամենայն արեան մերձաւորացն առհասարակ ամէն. գրեցաւ ի Ռ եւ ԿԳ թվին ձեռամբ Զաքարայ Վանեցոյ երիցոյ յիշեցէք եւ Աստուած զձեզ յիշէ ի միւսանկամ գալստեանն, ամէն:

355բ. (նախ՝ ծածկագիր, ապա տարբեր գրով): Գրեցաւ նկարեցաւ, կազմեցաւ սուրբ եւ հրաշափառ եւ հրաշադարդ եւ հրաշալի Աւետարանս ի ՌԿԹ թվին հայկազեան տաւմարին եւ հռովմայեցոց փոքր թվականին ՅԲ. ամին եւ մեծ թվին ՌԳԾԿԶ ամին ի դառն եւ ի նեղ ժամանակիս, որ թագաւոր մի ի պարսից եղեայ[լ] Շահ Արաս անուն եւ զաշխարհս հայոց աւերեաց եւ աչրելով աւերելով գերայցոյցանելով, այսպէս եմք ի տառապանս եւ զապագայիցն Աստուծոյ միայն է գիտել:

Զեոքս զնայ, տեղն երեւայ,
 Մարմինս փտեալ փռչի դառնայ,
 Սայ յիշատակ առ ձեզ մնայ,
 Թէպէտ խոշոր է գիր սորայ,
 Այլ դիւրընթերցող գիտենայ
 Երբ որ բանաս կարդաս զսայ,
 Մի բերան զգծողս յիշեայ:

360ա. Յիշեցէք զՄիրզի ծնաւորն զհայրն Բէկաղէն եւ զմայր Խազրէվարդն եւ զՏէր Խաշատուրն, զՏէր Մելիքսէքն, Բարսեղն, Ամիրն, Ընթատակէսն, Ամիր-ճանն, Ամիրբէկի ծնաւորն, պապն Ղուկիկն, հայր Վիրապաուր, Ամիրբէկին կողակցն Աղասուրանն, դստերքն Թանկիսարունն, Եղիսաբէթն, Անրառամբն,

Կարիանէն, Քրիստոսատուրն, Միրումն, Ուլուբաբէն, Ամիրբէկի քուրն Նդապետն, զՍալարն, զԿիրակոսն, [զ]Ուրբուբէկն, զՋալն, զՅակոբջան, զՍարգիսն, զՈւլէն, զԽորամշան, զԽավադեղն, զՋանդուլի:

Հետագայի

ա

130ա. թիւն 1852 փետրվարի 25. Սանգիբարանցի Տէր Կարապետս Յօնանին հանդիպեցայ ի սոյն Աւետարանողս և ցանկացեալ եմ աստ ունենալ զանունս իմ մնալ ի յիշատակ: Ով եղբայ[ր]ք իմ, զայս կարդալով մեղաւորիս միտ բերելով միով բանիւ զիս յիշելով լիցիք յիշմանն արժան գոլով:

բ

5բ. Սոյն ս. Զօրատուր Աւետարանիս վերջին ստացողք Թովմա և Սարգիս Կարապետեան և իրենց որդիք Դհարմիրգա Թովմասի և Շահմիրգա, Ներսէս և Վաղարշակ Տ. Կարապետյաններ 1916 թ. Փերիայի գիւղերից թալանած հայերից պարսիկ անունով Միրզական բախտիարցուց ստացան մեծ արժեքով, որ իւրենց անվանք սեփականութեան գանձ ու պատիւ շահեցին բոլոր հայ շրջանում: Եւ ամենայն հսկողութեամբ ու մեծ երկիւղով ու յարգի պահում իրենց յատուկ սենեակում և ամեն տեղերից հայ ուխտաւորներ ուխտի են գալիս ու իրենց փապակն առնում:

Եւ ահա այսպէս մօտ երեսուն տարի ծառայել ու պահել ս. Աւետարանը մինչև ս. ներգաղթին դէպի մայր հայրենիք 1947 թ., ուր և յիշեալներս մեր քնտանիքով սերտ սիրով ու մեծ գերդաստանում գնացինք Հայաստան:

Թող ամէն մի կարգացող ունկնդրի ու մեզ յիշի ամէն:

Թովմաս և Սարգիս Կարապետեան

գ

6ա. Շահարասեան գաղթի բերած հայերս Պարսկաստան 1605 թ. մեր նախնիք ապրեցին պանդուխտ հալածեալ վիճակում: Թէկուզ հայրենիքի վառ կարօտով մեռան ու թաղեցին օտար հորիզոնում, բայց իրենց հայրենակէզ ս. աւանդը մեզ սովորեցրին, թէ շմոռանաք հայ որդիներ ձեր մայր հայրենիք ու կգայ աւետեաց մի օր ներգաղթը դէպի մայր երկիր: Ահա անցնելով որդից որդի մինչև օրս, մինչև արժանացանք, թէև նոքա երազեցին, ափսոս շտեսան ս. ներգաղթը:

Իսկ 1945 թ. հոկ. հնչեց մայր հայրենի հրաւերն իւր պանդուխտ զաւակներին: Օհ թէ ինչ անպատում ուրախ առիթ տեց նժդէհ սրտերիս ու 1946 մեծն Ստալինեան կարգերի շնորհիւ ու հայ բաղիզարների* անդուլ գործունեութեամբ բացեց ս. ներգաղթի ճամպան: Նախ սկսեց Գափլայ ու Բուրվարի շրջանից: Նոյն թիւ օգոստոս ամսին մեկնեց առաջին կարաւանը. Զառնա, Գուրջի, Բաղ-

* Հավանաբար նկատի ունեն այն պատվիրակներին, որոնք Հայաստանից Իրան էին գնացել ներգաղթը կազմակերպելու համար:

մօվդի, Չշաղալ, Մարգիան, Ռոկնարադ, Փրչոդան, Ղաթաթ և մի մաս էլ Բուրվար, Քունսոր, Չարբադ, Ջանխոշ, Բուրֆ, Անավշ, Շավրավա, Փարհա և Չարթալ, Օրթաշիման:

Իսկ 1947 թ. նորից սկսեց կարաւանը, թէև բոլոր հայրիբաղած (հայրենաբաղձ) հայերն նախօրոք ծախել ու պատրաստուել էին: Մի տարի անգործ մնալուց չետոյ վերսկսեց (...), նախ (...) Արարիֆ, Մուղանակ, Կուրան, Սանգսֆիդ, [Ղարա] Բիարիզ, Ֆարաջաբադ (...) ուրախութիւնով մեկնեցին մայր հայրենիք (...). այս մեր հանապարհորդութիւն և Ձեզ ապագայի (...):

դ

13ա. Սոյն ս. Զօրաւոր Աւետարան ներգաղթի պատճառի, որ շահողունց Բուրարուց մնացեալ 6 գիւղն դէպի մայր հայրենիք ներգաղթելու, բուրարուց չէցին Թովմաս և Սարգիս Կարապետեանք. Թովմասն դէպի Քեազազ գաւառն Արասարադ գիւղն բնակեց մինչև մէկ տարի՝ 1947 մայիս 22-ին, Արասարադից չեց Թեհրան 1949 մարտ 22-ին: Նաև Սարգիսն չեց դէպ Ջափլադ[ի] Ջառնայ գիւղն 1947 օգոստոս 6-ին և Ջառնուց չեց Թեհրան 48-ի ապրիլի 6-ին: Մեծ տառապանքով և շարշարելով գրադեցին իրենց ապրուստին, որ իրենց նախկին ապրուստն գիւղատնտեսութիւն բոլորովին ձեռքից ելած. այդ շարշարանքին դիմեցին (=գիմացան):

ե

5բ. (Այրված...) [ըն]տանիքը շահողունցով հայրենիք գնալու (...) Թեհրանում միշտ ծառայելու (...) ի յիշատակ Թովմաս և (...) իր (...) [Շահ]միրզէ 1961 թ. (...) ապրիլի 14:

զ

201ա. 1961 ապրիլի 14:

Թովմաս և Սարգիս Կարապետյաններ աւանդ դրան Սուրբ Դրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցին Թեհրան Հշմաքիլէ թաղամասում, բայց դժբախտաբար անգղուշութեան պատճառով վառեց: Շահմիրզա Սարգսի Կարապետեան, Ներսէս Սարգսի Կարապետեան, Վաղարշակ Սարգսի Կարապետեան, Դարմիրզա Թովմասի Կարապետեան, Կարապետ Արմենակի Կարապետեան:

ը

1968 ապրիլի 29.

Սուրբ Զոռաւար Աւետարանը բախտ վիճակեց հայրենիք վերադառնա իր սուրբ (...) դա մեր հանձնական պարտքն է հայր[ե]ն[ի]քին:

Մանոր. Չեռագիրը կոչվում է «Ս. Զորավոր Ավետարան»:

1949 թ. Թեհրանում տեսել և նկարագրել է Վիեննայի Մխիթարյան միաբանության անդամ Հ. Համազասպ Ոսկյանը: Նկարագրությունը և գրչի հիշատակարանն ու հիշատակագրությունները բաղմամբով սխալներով տպագրվել են «Հանդէս ամսօրեայում», 1953, էջ 97—102:

Զաքարիա գրիչը իր սույն հիշատակարանը նախապես գրել է 1611 թ.

ընդօրինակած Ավետարանում, որ ներկայումս պահվում է Մաշտոցյան Մատենադարանում (№ 5345): Տպագրված է «Յուդայի ձեռագրաց Վասպուրականի», կազմեց Ե. Լալայան, պրակ Ա, Թիֆլիս, 1915, էջ 839—842, ինչպես նաև «Հայերեն ձեռագրերի Ժէ դարի հիշատակարաններ», կազմեցին Վ. Հակոբյան, Ա. Հովհաննիսյան, Երևան, 1974, էջ 410—414:

Սույն նկարագրությունը կատարվել է 1976 թ. օգոստոսի 29-ին:

8

ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԵՐԶՆԿԱՑԻՈՅ ԱՍԱՏԵԱԼ «ԵՐԱՏ ՀԱՍԱՐԱԿԱՑ»

(Մարսել (Ֆրանսիա), Հայկադ Մարտիրոսյան)

Քարածեռ անապատ

ՌՃԼԵ = 1686

Էջ 412: Գրիչ՝ Արսեն արեղա: Ստացող՝ Առաքել Ետհանցի: Նյութ՝ թուղթ: Մեծություն՝ $17,5 \times 22$: Գրություն՝ միասյուն: Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 27: Մանրանկարչություն՝ սկզբնաթերթ՝ գլխազարդ, ծաղկազիր լուսանցազարդեր: Կազմ՝ դրոշմազարդ կաշեպատ տախտակ: Վիճակ՝ լավ:

Մանր. Ձեռագրի վերջին ստացող Հ. Մարտիրոսյանը խոստացավ գալ Երևան և մատյանը անձամբ նվիրել Մատենադարանին: Նա իր խոստումը կատարեց 1983 թ. սեպտեմբերի 9-ին: Ձեռագիրը գրանցված է 10905 թվահամարի ներքո:

Սույն նկարագրությունը կատարվել է 1982 թ. մայիսի 26-ին Մարսելում:

Հ ի շ ա տ ա կ ա ր ա ն

Գրչի

Էջ 408. Փառք... Որ էտ կարողութիւն մեղապարտ և անարժան գրչիս Արսէն արեղիա, հասանեալ արա հոգևոր և աստուածաքնար ամենալի սեղանոյս և ծաղկերանք և անուշահոտ բուրաստանիս, ի թրիսն հայոց ՌՃԼԵ (1686) ի կաթողիկոսութեան տեառն եղիայգար րարունապետին և առաջնորդութեան մերոյ Աւետիս վարդապետին և Զ (6) անձ կրանաւորացըս, որ կամք ի յայս Քարածեռ անապատիս, որ կոչի Կարմիր վանք և սպասաւորեմք Սուրբ Կարապետու և աստուածընկալ Սուրբ Նշանիս, ամէն:

Յիշատակ է սուրբ գիրքս ի սուրբ ետհանցի Առաքելին և հօրն Աւատանին և մօրն Հերիֆին և կողակցին իւրոյ Աննային և եղբարցն Վարդապետին, Սանփանոսին և Պետրոսին և իւր որդոյն Պարոնին, Արգիմանին և դստերն Լուսնեկան: Եւ Առաքել հրամանաւն Աստուծոյ և սուրբ հայրապետաց կանոնաւն Գ(3) անգամ զի յայտնի եղև բանն Աստուծոյ զի առաւ կին և յետոյ սղջմամբ և հառաչմամբ և արտասուօք հայցէր բահանայից թողութիւն և սրբալի փափագմամբ խնդրէր սուրբ հաղորդութիւն, զի հալալ արդեանցն ետու և էտ գրել և եղ յիշատակ ի դուռն Սուրբ Յոհաննու, զի վարձս ի յԱստուծոյ առցէ, ամէն:

Ով որ ազգ և ազինք կամ որդիք յանդգին կամ աւժտեն կամ գրաւական դնեն կամ զյիշատակարանս կտրեն, սրբեն և բերեն, կտրի իւր յոյսն արքա-

յութեան, սրբի և քերւի աղօթքն և ողորմութիւն ի վերջին աւուրն ահեղ առաջի
ատենին Քրիստոսի, զպատիժն Կայենին կրեսցէ և զմասն ընդ Յուդային առցէ
և ընդ խաչհանողացն դասեսցէ, ամէն: Դարձեալ յիշեսցիք ի մաքրափայլ,
աղօթս ձեր զեղկելի մեղապարտ և անարժան, սուտանուն Աստուծոյ գծուծ գրչակս
և դուք յիշեալ լիցիչիք առաջի ատենին Քրիստոսի Ամէն: Հայր մեր որ յերկինս:

9

ՄԱՍՈՒՆՔ ԱԻՆՏԱՐԱՆԻ

(Արենի գյուղ (Եղեգնաձորի շրջան), Պավել Մամիկոնի Ղազարյան)

Ժէ դար

Թերք՝ 83: Նյութ՝ թուղթ: Մեծութիւն՝ $21,2 \times 15,3$: Գրութիւն՝ երկսյուն:
Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 21: Մանրանկարչութիւն՝ ծաղկագիր և թռչնագիր լուսան-
ցազարդեր: Գլխատառերը՝ թռչնագիր: Վիճակ՝ անմխիթար, թերթահան, ան-
կազմ, բազմաթիւ թերթեր պակասում են, թերթերը խառն:

Մանր. Զեռագրի տեր Պավել Ղազարյանը պատմում է, որ շուրջ 400 (°)
տարի այս մատյանը եղել է իրենց գերդաստանի սեփականութիւնը: 1912 թ.
Ավետարանը բռնի կերպով տարվել է Բոնակոթ և այնտեղ էլ մաս-մաս է արվել:
Պ. Ղազարյանի մեծ մոր թախանձանքներով մի մասը ետ է տրվել սկզբնական
տիրոջը:

Սույն նկարագրութիւնը կատարվել է 1983 թ. օգոստոսի 26-ին:

10

ՆԵՐՍԷՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻՈՅ ԲԱՆՔ ԶԱՓԱԻ

(Փարիզ, Սամվելյաններ)

Ժէ դար

Թերք՝ 328: Գրիչ՝ խասպեկ դպիր: Նյութ՝ թուղթ: Մեծութիւն՝ 9×12 :
Գրութիւն՝ միասյուն: Գիր՝ բոլորգիր: Տող՝ 20: Մանրանկարչութիւն՝ ճակա-
տազարդեր՝ 1ա, 101ա, 139ա, 182ա, 234բ, 296ա, լուսանցազարդեր՝ բու-
սական: Կազմ՝ դրոշմազարդ կաշեպատ տախտակ: Պահպանակ՝ $2 \div 2$, մագա-
ղաթ: Վիճակ՝ շատ վատ, ցեցակեր:

Մանր. Զեռագիրս նախկինում պատկանել է Հրանտ Սամվելյանին:
1982 թ. մայիսի 25-ին Փարիզում Սամվելյանի դուստրը՝ Ալիս Ասլանյանը և
որդին՝ Սամվելյանը տողերիս գրողի միջոցով մատյանը նվիրեցին Մատեն-
հազարանին. գրանցվել է 10867 թվահամարի ներքո:

Բովանդակութիւն

1. 1ա—100ա. Յիսուս որդի հօր միածին և ճառագայթ կերպարանին...
2. 101ա—138բ. Բան հաւատոյ ոտանաւոր տաղիւ շափոյ—նոստովանիմ
Աստուած ըզհայր...
3. 139ա—180բ. Շարադրութիւն հոմերական վիպասանութեամբ սակս

Հայկազեան սեռի և Լերշակունեացն զարմի ի սկզբանցն մինչև ի վախճան.—
Պարտապան է հաւր որդի...

4. 181բ—234ա. Ողբ Եղեսիոյ—Ողբացէք եկեղեցիք հարսունք վերին առա-
գաստի...

5. 234բ—252բ. Բարձրացուցէք բզտէր Աստուած մեր միաբան...

6. 253ա—260բ. Յաղագս յերկնի[ց] և զարթուց նորա...

7. 260բ—263ա. Ի խնդրոյ անուան նախագիծ տառից տանց—Միշտ էիդ
անեղ բնութիւն բնաւորեցան...

8. 263ա. Նորոգող հնութեան մարդկան...

9. 263բ—267բ. Բան խրատու ուսումնականց մանկանց ի դիմաց այրու-
բենից տառից—Այբն առաջին զբեզ, տըղայ...

10. 267բ—271բ. Բան հաւատոյ վասն անեղին և եղելոց բարառնաբար
ի դիմաց հայկական տառից—Այբն անըսկիզբն ասէ Աստուած...

11. 271բ—279ա. Բան ներտառական ի խրատոյ ոգոց համայնից ի դի-
մաց մերոյն տառից—Այբն Աստուծոյ զբեզ մերձակայ...

12. 279բ—281ա. Յիշատակարան Առակացն Սողոմոնի արքայի ըստ տա-
ռից այրուբենից—Աստուածեղէն հոգւովն ի սմա...

13. 281ա—283ա. Անդրադարձութիւն տառից յիշատակարանաց—Քաղցրա-
գունիս այս բաղձանօք...

14. 283ա—285ա. Վերստին յաւելուած ըստ անուան ոգողին և ըստ անուան
գծողին նախագիծ տառիս—Սա մարգարէ աստուածաբան...

15. 285ա—287ա. Թուղթ մխիթարական տեառն Ներսէսի կաթողիկոսի
հայոց առ ոմն իշխան յարեւելեան վասն որդւոյ իւրոյ տարածամ մեռելոյ—
Անտես է յոյսն աստուածային ըստ առաքելոյ...

16. 287ա—298ա. Նայեաց զոր էտ քեզ թագնաբար...

17. 288ա—290ա. Բան մաղթանաց—Աստուած անեղ անհասական...

18. 290ա—295բ. Մաղթանք առ հրեշտակապետսն Գաբրիէլ և Միքայէլ և
յամենայն զօրս յերկնաւորաց—Արդ պաղատիմք առ հոգեղէնսդ...

19. 295բ—320բ. Տեառն Ներսէսի Լամբրոնացւոյ ասացեալ—Շարժեալ
ստիպէ հարկ տէրունի...

Հիշատակագրություններ

Գրչի

ա. 71ա.

Յունայնութեամբ զանկեալ [յանձին]

[...] յիշման կատարեսցին,

Կենաց բաշխօք միշտ զանթերին,

Ըզմեզ [յ]իշեն [ա]ռ ի բարին Ամէն

բ. 180բ. Միահամուռ՝ տուք Պարտապանէն մինչև աստ Պլ պիտի, բայց
Պիլ կայ թէ պակաս է՝ ի գաղափարս է. մի՛ մեղադրեք ով ծրագրաւդ:

գ. 352բ. Ով եղկելի եասպէկ զըսիր,

Անձն անարժան գործով զազիր,

Զուձիս արհեստ այլ ի նանիբ,

Միշտ հիմնարկես զանունդ ի կիր:

Հ Ե Ռ Ա զ Ա Յ Ի

ա. 1ա. (ճակատադարդի մեջ) Պօղոս Ղ. Համամճեան (20-րդ դար)
բ. 320բ. (բնագրի վերջում) Պօղոս Ղ. Համամճեան:

11

ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻ, ՄԱՏԵԱՆ ՈՂԲԵՐԴՈՒԹԵԱՆ

(Արթիկ քաղաք, Աղար Կիրակոսի Գաբրիելյան)

ԺԹ դար

Նյութ՝ թուղթ: Մեծուրիւն՝ $9 \times 11,5$: Դուրսյուն՝ միասյուն: Գիր՝ շղագիր: Տող՝ 15: Կազմ՝ մուշամբա: Վիճակ՝ քայքայված, սկզբից և վերջից բաղձաթիվ թերթեր ընկած, էջերի դասավորութիւնը խառը և որոշ թերթեր գլխիվայր կազմված:

Մանր. Ձևագիրը Արթիկ է բերված Ղարսից առաջին համաշխարհային պատերազմի տարիներին:

Սույն նկարագրութիւնը կատարվել է 1983 թ. հունիսի 25-ին: